

# Iberoamericana Editorial Vervuert

*Novedad editorial*

c/ Amor de Dios, 1  
E-28014 Madrid, Spain  
Tel.: +34-91-429-3522  
Fax: +34-91-429-5397  
[info@ibero-americana.net](mailto:info@ibero-americana.net)

Elisabethenstr. 3-9  
D-60594 Frankfurt, Germany  
Tel.: +49-69-597-4617  
Fax: +49-69-597-8743  
[www.iberoamericana-vervuert.es](http://www.iberoamericana-vervuert.es)

c/o Silvermine International Books, LLC  
25 Perry Avenue, Suite 11  
Norwalk, CT 06850, USA  
Fax: +1-203-451-2396  
[info@silvermineinternational.com](mailto:info@silvermineinternational.com)



DÍAZ-MAS, Paloma;  
MARTÍN ORTEGA, Elisa  
(eds.):

**Mujeres sefardíes  
lectoras y escritoras,  
siglos XIX y XXI**

(Tiempo Emulado. Historia de  
América y España, 49) 2016,  
384 p., 28,00 €  
ISBN 9788484899334

PALOMA DÍAZ-MAS es  
profesora de investigación del  
CSIC, ex catedrática de  
Literatura en la Universidad  
del País Vasco.

ELISA MARTÍN ORTEGA, es  
contratada Juan de la Cierva en  
el departamento de Filología  
Española de la Universidad  
Autónoma de Madrid.

## Mujeres sefardíes lectoras y escritoras, siglos XIX-XXI

Uno de los factores de cambio en el paso de las sociedades tradicionales a la sociedad moderna ha sido el acceso de las mujeres a la educación, lo cual facilita su participación en la sociedad como ciudadanas de pleno derecho. El aprendizaje de la lectoescritura se convierte así en un medio de empoderamiento de las mujeres. En este libro se analiza ese proceso tomando como caso una minoría religiosa y cultural: los judíos de la diáspora sefardí.

Hoy día hay personas de origen sefardí dispersas por todo el mundo, pero solo quedan algunas pequeñas comunidades sefardíes en los enclaves tradicionales de Salónica, Estambul, Jerusalén, Belgrado, Sarajevo, Sofía, Plovdiv y otras pocas localidades de Turquía y los Balcanes. El judeoespañol es una lengua catalogada por la Unesco como en serio peligro de extinción.

Esta es la primera obra que se dedica monográficamente a la actividad de las mujeres sefardíes como lectoras y como escritoras en judeoespañol desde finales del siglo XIX hasta la actualidad, contiene 16 artículos de reconocidos especialistas en cultura sefardí, que tratan temas como la relación entre escritura y oralidad, las cuestiones de género en los libros escolares sefardíes, la literatura rabínica para mujeres, la presencia de las mujeres en la prensa periódica en judeoespañol, los relatos autobiográficos escritos por mujeres o el análisis de la obra de ocho escritoras sefardíes. Se cierra el volumen con la edición de una obra teatral inédita de una autora sefardí de Bosnia del período de entreguerras, Laura Papo «Bohoreta».

---

*«Primera obra que se dedica monográficamente a la  
actividad de las mujeres sefardíes como lectoras y  
como escritoras en judeoespañol»*

---